

Protokół nr 22/V/2020
posiedzenia Komisji Kultury
Rady Miejskiej w Łodzi,
z dnia 12 maja 2020 roku

I. Obecność na posiedzeniu:

stan Komisji - 18 radnych,

obecnych - 18 radnych,

oraz zaproszeni goście.

Listy obecności stanowią załącznik nr 1 i 2 do niniejszego protokołu.

II. Posiedzeniu Komisji przewodniczyli:

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kęпка.

III. Proponowany porządek posiedzenia:

1. Przyjęcie protokołu nr 21/IV/2020 z dnia 14 kwietnia 2020 r.
2. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zamiaru likwidacji filii Biblioteki Miejskiej w Łodzi oraz zamiaru zmiany statutu Biblioteki Miejskiej w Łodzi – **druk nr 95/2020**.
3. Zaopiniowanie projektu uchwały zmieniająca uchwałę w sprawie zamiaru zmiany statutu Biblioteki Miejskiej w Łodzi w części dotyczącej lokalizacji filii - **druk nr 96/2020**.
4. Zaopiniowanie Sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Łodzi za rok 2019 – **druk nr 73/2020** w zakresie wydziałów:
 - Biuro Architekta Miasta, w tym „in lodz21”,
 - Biuro Promocji i Nowych Mediów, w tym Łódzkie Centrum Wydarzeń,
 - Biuro Komunikacji Społecznej i Dziedzictwa Łodzi,
 - Wydział Kultury.
5. Informacja o stanie mienia komunalnego za okres: 01.01.2018 r. – 31.12.2018 r. – **druk nr 74/2020**.
6. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie montażu tablicy informacyjnej przy Pomniku Martyrologii Dzieci w parku im. Szarych Szeregów – **druk BRM nr 5/2020**.
7. Sprawy nazewnicze.
8. Sprawy wniesione i wolne wnioski.

IV. Przebieg posiedzenia i przyjęte ustalenia:

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka po stwierdzeniu quorum, na podstawie podpisów na liście obecności radnych, otworzyła obrady. Poinformowała, że członkowie Komisji otrzymali zaproszenia za pośrednictwem Aktówki. Zapytała o propozycje zmian dziennego porządku obrad.

Uwag nie zgłoszono.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka zaproponowała wprowadzenie punktu 1a w brzmieniu: Sprawozdanie Prezydenta Miasta Łodzi z realizacji "Programu współpracy miasta Łodzi z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, na rok 2019". - **druk nr 97/2020**

Komisja przez aklamację przyjęła porządek obrad.

Ad 1. Przyjęcie protokołu nr 21/IV/2020 z dnia 14 kwietnia 2020 r.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: zapytała o uwagi do protokołu nr 21/IV/2020 z dnia 14 kwietnia 2020 r. doręzonego państwu radnym za pośrednictwem Aktówki.

Uwag nie zgłoszono.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: poddała pod głosowanie Komisji przyjęcie protokołu nr 21/IV/2020 z dnia 14 kwietnia 2020 r.

Komisja w głosowaniu przy **15 głosach „za”, braku głosów „przeciw”** oraz **braku głosów „wstrzymujących się”** przyjęła protokół nr 21/IV/2020 z dnia 14 kwietnia 2020 r.

Ad 1a. Sprawozdanie Prezydenta Miasta Łodzi z realizacji "Programu współpracy miasta Łodzi z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, na rok 2019". - druk nr 97/2020

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: o wprowadzenie do bieżącego punktu porządku obrad poprosiła dyrektora Biura ds. Partycypacji Społecznej.

Dyrektor Biura ds. Partycypacji Społecznej p. Grzegorz Justyński: przedstawił Sprawozdanie opisane w **druku nr 97/2020**. Sprawozdanie stanowi załącznik do protokołu.

Pytania.

Pytań nie zgłoszono.

Dyskusja.

Głosów w dyskusji nie zgłoszono.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: ponieważ projekt sprawozdania nie wymaga przyjęcia w drodze głosowania, przyjmujemy je zatem do wiadomości.

Ad 2. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zamiaru likwidacji filii Biblioteki Miejskiej w Łodzi oraz zamiaru zmiany statutu Biblioteki Miejskiej w Łodzi – druk nr 95/2020.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: o wprowadzenie do bieżącego punktu porządku obrad poprosiła dyrektora Wydziału Kultury.

P.o. zastępcy dyrektora Wydziału Kultury p. Marcin Derengowski: Miasto Łódź zgodnie z ustawą z dnia 27 czerwca 1997 r. o bibliotekach jest organizatorem Biblioteki Miejskiej w Łodzi. Zgodnie z artykułem 13 przywołanej ustawy, organizator może dokonać połączenia, podziału lub likwidacji biblioteki. Przepis ten dotyczy również likwidacji filii bibliotecznych, jak i zmian statutowych w części dotyczącej zakresu działania i lokalizacji filii. Zamiar likwidacji filii bibliotecznych spowodowany jest następującymi okolicznościami: Filie nr 44, nr 67 oraz nr 77 zlokalizowane są na terenie szpitali. Obsługa Biblioteki Miejskiej polegająca na zapisywaniu się i otrzymywaniu karty bibliotecznej i co najmniej dwukrotnemu odwiedzeniu tego punktu jest często barierą dla chorych, którzy w ostatnich latach spędzają w placówkach mniejszą ilość dni niż to miało miejsce w latach ubiegłych. Ponadto na terenie szpitali prowadzą swoją działalność fundacje, stowarzyszenia, wolontariusze, którzy dostarczają chorym książki bez konieczności zapisywania się oraz deklaracji zwrotu.

Dlatego proszę o przyjęcie tego projektu.

Pytania.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: jak rozumiem, tak jak jest zapisane w projekcie uchwały, te trzy filie zlokalizowane są w łódzkich szpitalach. Zgodnie z procedurą, dopiero po upływie 6 miesięcy od ogłoszenia tego zamiaru po przyjęciu zmian w statucie faktycznie te czynności prowadzące do likwidacji będą mogły się zadziać, tak?

P.o. zastępcy dyrektora Wydziału Kultury p. Marcin Derengowski: tak dokładnie.

Dyskusja.

Głosów w dyskusji nie zgłoszono.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: poddała pod głosowanie Komisji pozytywne zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zamiaru likwidacji filii Biblioteki Miejskiej w Łodzi oraz zamiaru zmiany statutu Biblioteki Miejskiej w Łodzi – druk nr 95/2020.

Komisja w głosowaniu przy **14 głosach „za”, braku głosów „przeciw” oraz 3 głosach „wstrzymujących się”** pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie zamiaru likwidacji filii Biblioteki Miejskiej w Łodzi oraz zamiaru zmiany statutu Biblioteki Miejskiej w Łodzi – druk nr 95/2020.

Ad 3. Zaopiniowanie projektu uchwały zmieniająca uchwałę w sprawie zamiaru zmiany statutu Biblioteki Miejskiej w Łodzi w części dotyczącej lokalizacji filii - druk nr 96/2020.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: o wprowadzenie do bieżącego punktu porządku obrad poprosiła dyrektora Wydziału Kultury.

P.o. zastępcy dyrektora Wydziału Kultury p. Marcin Derengowski: w dniach 15 stycznia, 6 lutego oraz 18 lutego 2020 r. do Rady Miejskiej w Łodzi wpłynęły petycje, w których wnoszący sprzeciwiają się planom zmiany lokalizacji Filii nr 20 Biblioteki Miejskiej w Łodzi poprzez jej przeniesienie z lokalu przy ul. Limanowskiego 194 do lokalu przy ul. Legionów 2. W dniu 18 marca 2020 r. Rada Miejska w Łodzi podjęła uchwałę nr XXII/792/20 w sprawie petycji dotyczącej zmiany lokalizacji Filii nr 20 Biblioteki Miejskiej w Łodzi uznając petycję za zasadną.

W związku z koniecznością realizacji uchwały podjętej 18 marca br. dokonuje się w uchwale nr XIV/496/19 Rady Miejskiej w Łodzi w sprawie zamiaru zmiany statutu Biblioteki Miejskiej w Łodzi w części dotyczącej lokalizacji filii uchylenia punktu dotyczącego lokalizacji Filii nr 20.

Proszę o akceptację.

Pytania.

Pytań nie zgłoszono.

Dyskusja.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: w mojej opinii uzasadnienie wyczerpuje stan faktyczny z jakim mieliśmy do czynienia po przyjęciu ostatnich uchwał, czyli w tym zakresie, w jakim Rada Miejska wypowiedziała się co do petycji, gdzie uznała zasadność petycji w kwestii nieprzenoszenia biblioteki z Limanowskiego 194 do lokalu przy Legionów 2. Należy ten zamiar uchylić.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: poddała pod głosowanie Komisji pozytywne zaopiniowanie projektu uchwały zmieniająca uchwałę w sprawie zamiaru zmiany statutu Biblioteki Miejskiej w Łodzi w części dotyczącej lokalizacji filii - **druk nr 96/2020.**

Komisja w głosowaniu przy **18 głosach „za”, braku głosów „przeciw”** oraz **braku głosów „wstrzymujących się”** pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie zamiaru zmiany statutu Biblioteki Miejskiej w Łodzi w części dotyczącej lokalizacji filii - **druk nr 96/2020.**

Ad 4. Zaopiniowanie Sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Łodzi za rok 2019 – druk nr 73/2020 w zakresie wydziałów:

- Biuro Architekta Miasta, w tym „in lodz21”,
- Biuro Promocji i Nowych Mediów, w tym Łódzkie Centrum Wydarzeń,
- Biuro Komunikacji Społecznej i Dziedzictwa Łodzi,
- Wydział Kultury.

Biuro Architekta Miasta

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: o wprowadzenie do bieżącego punktu porządku obrad poprosiła przedstawiciela Biura Architekta Miasta.

Zastępca Dyrektora Biura Architekta Miasta p. Magdalena Wiśniewska: str. 2019 budżet Biura Architekta Miasta na rok 2019 zarówno plan uchwalony, jak i plan po zmianach wynosił 272 tys. zł, wykonanie 110 tys. 72,43 zł. To stanowi 40,47%. Na budżet składały się następujące zadania:

organizacja konkursów architektonicznych i architektoniczno – urbanistycznych – 171 tys. zł, wykonanie 44 tys. 289,5 zł co stanowi 25,9%.

Realizacja zadań wynikających ze Strategii przestrzennego rozwoju Łodzi i Gminnego Programu Opieki nad Zabytkami 89 tys. zł wykonanie 64 tys. 829,30 zł – 72,84%.

Wydatki związane z bieżącą działalnością Biura – 12 tys. zł, z czego wykonano 951,63 zł. To stanowi 7,93%.

Pytania.

Radny p. Radosław Marzec: z jakiego powodu tak niskie wykonanie?

Zastępca Dyrektora Biura Architekta Miasta p. Magdalena Wiśniewska: tak niskie wykonanie jest spowodowane dużą sumą przeznaczoną na organizację konkursów architektonicznych. Było to, jak wspomniałam, 171 tys. zł, wykonanie 44 tys. zł. To jest niecałe 26%. Tutaj pierwszy raz w historii konkursów architektonicznych organizowanych przez BAM mieliśmy taką sytuację, że sąd konkursowy podjął decyzję o nieprzyznaniu głównych nagród, a jedynie wyróżnień. Poziom konkursu był na tyle niesatisfakcjonujący jeśli chodzi o wypełnienie zakresu regulaminowego, że podjęto decyzję o zrobieniu oszczędności publicznych pieniędzy, ponieważ ich wydanie na wysokie nagrody główne byłoby nieuzasadnione.

Radny p. Radosław Marzec: proszę przybliżyć czego konkurs dotyczył?

Zastępca Dyrektora Biura Architekta Miasta p. Magdalena Wiśniewska: to był konkurs na Zielony Rynek i tutaj było bardzo złożone zadanie. Z tego powodu zresztą był konkurs jeden w zeszłym roku, w przeciwieństwie do lat ubiegłych, kiedy zawsze odbywały się dwa konkursy.

Radny p. Radosław Marzec: jakie to było złożone zadanie?

Zastępca Dyrektora Biura Architekta Miasta p. Magdalena Wiśniewska: złożone zadanie polegało na tym, że nie tylko trzeba było zaaranżować na nowo przestrzeń publiczną placu Zielonego Rynku uwalniając ją w dużej mierze od obecnie odbywającego się tam handlu, ale również należało w zgodzie z obowiązującym planem miejscowym wprowadzić nową zabudowę w pierzei na działkach gminnych, zaproponować jej układ funkcjonalny, zaproponować funkcje uzupełniające, ponieważ funkcją narzuconą była funkcja handlowa pozwalająca na przeniesienie kupców do tego obiektu w przyszłości. Miały być również zaproponowane rozwiązania komunikacyjne dla całego obszaru Zielonego Rynku i przyległych ulic, które do niego doprowadzają. I to wszystko osadzone było w kontekście wynikającym z planu miejscowego z zaproponowaniem ewentualnych uzupełnień zabudowy.

To rzeczywiście, jak mówię, było na tyle wielowątkowe zadanie i złożone, że usprawiedliwiało regulaminowe założenie wysokich nagród.

Natomiast wykonawcy konkursu podali rozwiązania bardzo często interesujące w jakimś zakresie, natomiast w przekonaniu sądu konkursowego nie został wyczerpany zakres w takim stopniu przez żadnego projektanta, aby zasługiwało to na którąś z nagród głównych. Stąd

decyzja o przyznaniu wyłącznie wyróżnień po to, aby uszanować pracę włożoną przez projektantów w ten temat, zrekompensować, przynajmniej część poniesionych przez nich nakładów, natomiast decyzja o pozostawieniu w budżecie miasta pieniędzy, które były pierwotnie na ten cel przeznaczony z założeniem, że rozstrzygnięcia projektowe będą dużo bardziej kompletne.

Radny p. Radosław Marzec: jaki był skład sądu konkursowego?

Zastępca Dyrektora Biura Architekta Miasta p. Magdalena Wiśniewska: w tej chwili nie mam regulaminu, aby móc wymienić. Byli tak przedstawiciele kupców, jak i Urzędu Miasta i środowisk akademickich i branżowych.

Radny p. Radosław Marzec: proszę o przesłanie drogą elektroniczną składu sądu konkursowego.

Gospodarka przestrzenna w mieście – wykonanie na poziomie 40,47% ?

Zastępca Dyrektora Biura Architekta Miasta p. Magdalena Wiśniewska: na to się głównie składa to, o czym mówiłam przed chwilą. Oprócz tego jest jeszcze wykonanie wynikające ze Strategii przestrzennego rozwoju na poziomie prawie 73%. Tutaj był mały grant na konkurs fotograficzny Potęga Łodzi w kwocie 10 tys. zł oraz koszty wydrukowania i zaprojektowania publikacji Potęga Łodzi, usługa moderacji i facylitacji w ramach konsultacji społecznych i zaprojektowanie i wydruk książki dla dzieci z serii hasztag Czym jest miasto. To są zadania, które rzeczywiście trudno na etapie projektowania budżetu przewidzieć w stu procentach trafnie, bo to zależy od odpowiedzi rynku. Tutaj udało się zmieścić w niższej kwocie.

Jeśli chodzi o wydatki związane z bieżącą działalnością Biura, poczyniliśmy oszczędności na wydrukach wielkoformatowych i zakupie książek. I z tego względu został niecały ten zapas wykonany. Faktycznie, główną przyczyną tak niskiego wykonania budżetu jest wynik konkursu i decyzja sądu konkursowego o nieprzyznaniu głównych nagród.

Dyskusja.

Głosów w dyskusji nie zgłoszono.

P.o dyrektora samorządowej instytucji kultury „inludz21” p. Bogusław Krzciuk: na budżet instytucji w roku 2019 składały się dwie dotacje pochodzące od organów założycielskich, czyli od Miasta Łódź i Fundacji Atlas Sztuki w kwocie 400 tys. zł ze strony miasta i 100 tys. zł ze strony fundacji.

Wykonanie planu w roku 2019 to było 374 tys. 132, 55 zł.

Pytania.

Pytań nie zgłoszono.

Dyskusja.

Głosów w dyskusji nie zgłoszono.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: zaproponowała pozytywne zaopiniowanie Sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Łodzi za rok 2019 – **druk nr 73/2020** w zakresie Biura Architekta Miasta, w tym „in lodz21”.

Komisja w głosowaniu przy **15 głosach „za”, braku głosów „przeciw”** oraz **2 głosach „wstrzymujących się”** pozytywnie zaopiniowała Sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Łodzi za rok 2019 – **druk nr 73/2020** w zakresie Biura Architekta Miasta, w tym „in lodz21”.

Biuro Komunikacji Społecznej i Dziedzictwa Łodzi

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: o wprowadzenie do bieżącego punktu porządku obrad poprosiła przedstawiciela Biura Komunikacji Społecznej i Dziedzictwa Łodzi.

Dyrektor Biura Komunikacji Społecznej i Dziedzictwa Łodzi p. Mariusz Goss: str. 254 w planie mieliśmy 477 tys. i 17 zł, wydaliśmy 415 tys. 627 zł, co daje 87,13% wykonania planu.

Plan rozbijał się na trzy części. Pierwsza to wydawanie Kroniki Miasta Łodzi. Wydaliśmy trzy numery, z tym że jeden był podwójny. Był to 4 czerwca 1989 r., długi to Rocznica wojny. Armia Łódź Lotnicy Lwowscy i Okręt Armii Krajowej Łódź, jak również – i to pierwsza taka pozycja w historii Kroniki: 75 rocznica likwidacji Litzmannstadt Getto. Dlaczego pierwsza? Dlatego, że wydaliśmy ją w języku polskim i angielskim. Jednymi z odbiorców byli ocaleni z getta i ich rodziny. Wydaliśmy także dwa numery specjalne poświęcone Markowi Elemanowi i kwestom na Starym Cmentarzu.

Na to zadanie mieliśmy 145 tys. i 50 zł. Wydaliśmy 108 tys. 489 zł, co daje 74,79%.

Drugim naszym zadaniem była organizacja imprez: obchodów rocznic, uroczystości i świąt państwowych. I tutaj z 233 tys. zł wydaliśmy 228 tys. 897 82 zł, co daje 98,24%.

Trzecim naszym zadaniem była prenumerata prasy dla całego Urzędu. Mieliśmy do dyspozycji 98 tys. 967 zł, wydaliśmy 78 tys. 240 55 zł, co daje 79% wydatkowania.

Pytania.

Pytań nie zgłoszono.

Dyskusja.

Głosów w dyskusji nie zgłoszono.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: zaproponowała pozytywne zaopiniowanie Sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Łodzi za rok 2019 – **druk nr 73/2020** w zakresie Biura Komunikacji Społecznej i Dziedzictwa Łodzi.

Komisja w głosowaniu przy **14 głosach „za”**, braku głosów „przeciw” oraz **3 głosach „wstrzymujących się”** pozytywnie zaopiniowała Sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Łodzi za rok 2019 – **druk nr 73/2020** w zakresie Biura Komunikacji Społecznej i Dziedzictwa Łodzi.

Biuro Promocji i Nowych Mediów, w tym Łódzkie Centrum Wydarzeń

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: o wprowadzenie do bieżącego punktu porządku obrad poprosiła przedstawiciela Biura Promocji i Nowych Mediów, w tym Łódzkiego Centrum Wydarzeń.

Kierownik w Biurze Promocji i Nowych Mediów p. Krzysztof Babij: BPiNM funkcjonuje od 1 lutego i w tym miejscu, kiedy będziemy rozmawiać o ŁCW, dotacja podmiotowa też jest podzielona na dwie części, bo na początku część pieniędzy i za prowadzenie nadzoru też odpowiadał p. Mariusz Goss i poprzednie biuro.

Str. 266, 275 Plan na rok 2019 zakładał wydatki na poziomie 19 mln 73 859 zł, wykonanie ogółem to 98,99%, czyli BPiNM wydało 18 mln 880 tys. 880 35 zł. Zadania, które realizowaliśmy w roku 2019 to obsługa imprez promocyjnych, zakup materiałów, usług i wyposażenia do bieżącej działalności. To koszt 369 tys. 918 zł. Koszty wydawnictw materiałów informacyjno – promocyjnych, to kwota która wynosi 211 tys. 609 zł, promocja

turystyczna Miasta, to kwota 2 mln 499 tys. 874 zł. Kolejny stały punkt wydatków biura to zadanie skonsolidowana obsługa i zakup w mediach powierzchni informacyjno – reklamowych. Tutaj wydatkowano 1 mln 275 tys. 488 zł. Kampania promująca rozliczenie PIT w Łodzi to jest WPF i tutaj było 349 tys. zł. Upowszechnianie turystyki, tzw. regranting to był konkurs dla organizacji pozarządowych. Planowaliśmy 60 tys zł, wydaliśmy 59 tys. 907 zł. komunikacja medialna 436 tys. 192 zł. Dodatkowo naliczyliśmy kary umowne na kwotę 6 tys. 400 zł. Jeśli chodzi o dotacje z dla ŁCW jest ona podzielona na dwie części. Dotacja celowa 24 tys. 554 zł. to były wydatki związane z adaptacją pomieszczeń i dotacja podmiotowa w zakresie Biura Promocji i Nowych Mediów to 13 mln 678 tys. 875 zł. Budżet ŁCW był trochę większy, ale to wytłumaczy dyrektor p. Maciej Łaski.

Dyrektor Łódzkiego Centrum Wydarzeń p. Maciej Łaski: str. 269 i 296. Na stronie 269 dotacja dla ŁCW wynosi 13 mln 678 tys. 875 zł. Jest to dotacja już bezpośrednio z Biura Promocji i Nowych Mediów. Na str. 276 jest jeszcze dotacja w wysokości 992 tys. 625 zł i to wówczas jeszcze ŁCW podlegało pod biuro, którym zarządzał wtedy p. dyrektor M. Goss. Łącznie daje to kwotę 14 mln 471 tys. 844 tys. Budżet został wykonany na poziomie 98,11%. Dzięki temu z wydatkowanych środków w okresie sprawozdawczym sfinansowaliśmy 126 imprez. Planowanych było 115. Wśród wszystkich tych wydarzeń są wydarzenia własne tj.: Urodziny Łodzi, czy wydarzenia, które są organizowane na ulicy Piotrkowskiej, ale są też wydarzenia i festiwale, które są wydarzeniami cyklicznymi, które już na stałe wpisały się w krajobraz kulturalny naszego Miasta.

Pytania.

Radny p. Radosław Marzec: na co dokładnie ŁCW wydało kwotę 14 mln zł? Poproszę o informację pisemną o wszystkich projektach, jakie zostały zrealizowane za tę kwotę.

Dyrektor Łódzkiego Centrum Wydarzeń p. Maciej Łaski: dobrze. Przygotujemy na piśmie.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: na stronie 269 mamy wykaz co zostało sfinansowane, ale rozumiem, że to pana radnego nie satysfakcjonuje.

Radny p. Radosław Marzec: poproszę o odpowiedź drogą elektroniczną.

Dyskusja.

Głosów w dyskusji nie zgłoszono.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: zaproponowała pozytywne zaopiniowanie Sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Łodzi za rok 2019 – **druk nr 73/2020** w zakresie Biura Promocji i Nowych Mediów, w tym Łódzkiego Centrum Wydarzeń.

Komisja w głosowaniu przy **11 głosach „za”, 3 głosach „przeciw”** oraz **1 głosie „wstrzymującym się”** pozytywnie zaopiniowała Sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Łodzi za rok 2019 – **druk nr 73/2020** w zakresie Biura Promocji i Nowych Mediów, w tym Łódzkiego Centrum Wydarzeń.

Wydział Kultury

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: o wprowadzenie do bieżącego punktu porządku obrad poprosiła przedstawiciela Wydziału Kultury.

P.o. zastępcy dyrektora Wydziału Kultury p. Marcin Derengowski: str. od 497 do 519 i 738 do 747. W 2019 r. budżet Wydziału Kultury wynosił 124 mln 471 tys. zł, w tym wydatki bieżące stanowiły 103 mln 380 tys. 658 zł i majątkowe 21 mln 90 tys. 791 zł.

Wykonanie, jeśli chodzi o wydatki bieżące było na poziomie 99,9% do założeń planowych. Jeśli chodzi o majątkowe 42,4% do założeń planowanych.

W 2019 r. wydatki w rozdziale 750 zostały wykonane w wysokości 466 tys. 291 zł. Z tego 400 tys. zł przeznaczone zostało na realizację przez EC1 projektu Łódź miasto Filmu UNESCO poprzez komunikację i promocję projektu w Internecie, prowadzenie fanpage, działań na FB, profili Instagram Łodzi Miasta filmu podczas XXXXIV Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni. Ponadto w ramach projektu odświeżono logotyp projektu, wydrukowano foldery, wyprodukowano rollupy. W Łódzkiej Alei Gwiazd odsłonięto Gwiazdę Artura Rubinsteina i Piotra Dzięcioła. Czwartym elementem realizacji projektu były działania pn. Analfabetyzm filmowy polegające na opracowaniu katalogu kompetencji audiowizualnych oraz scenariuszy dla każdego etapu edukacyjnego od pierwszej klasy szkoły podstawowej po szkołę średnią. Zorganizowano również Weekend w Łodzi; Mieście Filmu. Ponadto kwotę 66 tys. 291 zł przekazano na promocję i wspieranie wydarzeń w miejskich instytucjach kultury. Należały do nich promocja czytelnictwa podczas Nocy Muzeów, Międzynarodowego Dnia Teatru, Narodowego Czytania, które zostały uświetnione przez znane osoby.

Największą pozycję w wydatkach bieżących stanowiły w roku 2019 dotacje podmiotowe, które wyniosły 93 mln 57 tys. zł. Od kwietnia pracownicy domów kultury, muzeów i bibliotek otrzymali środki w wysokości 2 912 tys. zł z przeznaczeniem na podwyżki wynagrodzeń.

Dotacje celowe przekazane do instytucji kultury wynosiły blisko 7 mln 500 tys. zł. Składały się na to dofinansowania inicjatyw artystycznych i kulturalnych, zadania realizowane również w ramach budżetu obywatelskiego, z algorytmu, z środków rad osiedli oraz indywidualne projekty współfinansowane przez inne źródła.

Dofinansowanie inicjatyw artystyczno – kulturalnych to było 5 mln 192 tys. 444 zł, budżet obywatelski – 748 tys. 874 zł, z algorytmu – 405 tys. 453 zł, inne dotacje stanowiły 1 mln 144 tys. 313 zł, co razem dawało nam blisko 7 mln 500 tys. zł.

W ramach pozostałej działalności środki wydatkowano następująco: nagrody dla zasłużonych 80 tys. zł, stypendia – 120 tys. zł, dotacje dla organizacji pozarządowych – 2 mln 326 tys. 691 zł, dotacje celowe dla instytucji – 49 tys. 907 zł, budżet obywatelski – 112 tys. 499 tys. zł, pozostałe wydatki – 66 tys. 596 zł. Razem to stanowiło 2 mln 755 tys. 694 zł.

Pytania.

Pytań nie zgłoszono.

Dyskusja.

Głosów w dyskusji nie zgłoszono.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: zaproponowała pozytywne zaopiniowanie Sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Łodzi za rok 2019 – **druk nr 73/2020** w zakresie Wydziału Kultury.

Komisja w głosowaniu przy **12 głosach „za”**, **1 głosie „przeciw”** oraz **2 głosach „wstrzymujących się”** pozytywnie zaopiniowała Sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Łodzi za rok 2019 – **druk nr 73/2020** w zakresie Wydziału Kultury.

Ad 5. Informacja o stanie mienia komunalnego za okres: 01.01.2019 r. – 31.12.2019 r. – druk nr 74/2020.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: o wprowadzenie do bieżącego punktu porządku obrad poprosiła przedstawiciela Wydziału Księgowości.

Zastępca dyrektora Wydziału Księgowości p. Krzysztof Malecha: Informacja o stanie mienia komunalnego sporządzana jest na podstawie danych otrzymywanych od jednostek organizacyjnych, w tym instytucji kultury miasta Łodzi w trybie określonym zarządzeniem Prezydenta Miasta Łodzi. Dane o stanie mienia komunalnego zostały zestawione w układzie tabelarycznym, obejmują okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2019.

Wartość brutto całego majątku na dzień 31 grudnia 2019 r. wyniosła 23 mld 484 mln 130 tys. 714 zł, co stanowi zmniejszenie o 6,15% w stosunku do stanu z początku roku.

Zwiększenia w tym okresie wynikały m.in. z corocznego przeznaczenia w budżecie środków finansowych na zadania inwestycyjne, spadków darowizn, zakupów i zamian nieruchomości. Zmniejszenia dotyczyły głównie sprzedaży majątku, likwidacji zużytego majątku, odpisów ciężar funduszy nakładów bez efektu ekonomicznego. Tutaj m.in. odpisane zostało 285 tys. zł dotyczące dokumentacji EC1 oraz 3 mln zł dotyczące Fundacji Sztuki Świata.

Ponadto zmniejszenia wynikają też z likwidacji spółek, z przekształcenia prawa wieczystego użytkowania na prawo własności. Zwiększenia wynikają również z objęcia udziału w spółkach. W roku 2019 była to kwota ponad 188 mln zł.

Mienie instytucji kultury – w całej Informacji o stanie mienia komunalnego, omówienie tego mienia zaczyna się na str. 161. Tam jest część opisowa. Zestawienie tabelaryczne podsumowujące całe mienie instytucji kultury jest zamieszczone na str. 163 i 164, a dalej są poszczególne tabele dotyczące poszczególnych instytucji.

Jeśli chodzi o wartość brutto instytucji kultury, to wg stanu na dzień 31 grudnia 2019 r., wynosi on 654 mln 551 tys. 856 zł. W porównaniu do stanu na początek roku, wartość brutto majątku instytucji kultury zwiększyła się o kwotę 31 mln 265 tys. 527 zł.

Zwiększenia wartości majątku instytucji nastąpiły z tytułu nabycia w kwocie 29 mln zł przemieszczeń oraz innych zwiększeń w wysokości 3 mln 785 tys. zł. Zmniejszenia głównie rozchód w wysokości 3 mln 765 tys. 942 zł.

Jeśli chodzi o dane bardziej szczegółowe poszczególnych instytucji kultury: zwiększenia z tytułu nabycia w największym stopniu wynikały z nabycia na kwotę 1 mln 400 tys. zł w Bibliotece miejskiej, nabycie na 1 mln 900 tys. zł w muzeach oraz zwiększenie z tytułu nabycia w teatrach na 900 tys. zł.

Jeśli chodzi o trwające inwestycje, jeszcze nieprzekształcone w już trwałe majątek, inwestycje w toku, w największym stopniu, bo w kwocie 21 mln 150 tys. 18 zł – to ogólna kwota dla wszystkich instytucji kultury – największy udział jest w muzeach, gdzie jest kwota ponad 15 mln zł inwestycji w toku.

Jeśli chodzi o zmniejszenia w instytucjach kultury łącznie w kwocie 3 mln 463 tys. 601 zł łącznej kwoty zmniejszeń dla instytucji kultury w zakresie środków majątku trwałego,

największy jest udział w zmniejszeniu z tytułu rozchodu majątku Biblioteki Miejskiej na kwotę 2 mln 500 zł.

Pytania.

Radny p. Bartłomiej Dyba – Bojarski: czy to, ile jest w danym roku wydatków majątkowych na inwestycje ma wpływ na wartość majątku Miasta. Czy to, że nie wydano tyle ile zaplanowano spowoduje, że wartość majątku ulegnie, w mniejszym stopniu, ale jednak zmniejszeniu?

Czy takiego przełożenia nie ma?

Zastępca dyrektora Wydziału Księgowości p. Krzysztof Malecha: generalnie są dwie strony. Znajduje to odzwierciedlenie, ponieważ wydatki ponoszone z tytułów inwestycyjnych mają odzwierciedlenie jako środki trwałe w budowie; przekładają się na inwestycje. Są to inwestycje trwające. Jeśli popatrzymy od strony inwestycji, to te wydatki ponoszone w mniejszym stopniu faktycznie przekładają się na mniejszą kwotę inwestycji trwających. Natomiast jest jeszcze drugi aspekt, gdzie nie do końca można powiedzieć, że wydatki w danym roku przekładają się bezpośrednio na majątek w danym roku, ponieważ są też inwestycje wieloletnie, które trwają x lat i dopiero na zakończenie środki wydatkowane w trakcie trwania inwestycji przez kilka lat, dopiero po odebraniu całej inwestycji, w ostatnim roku zostają ujęte w ewidencji jako majątek trwałe. Wtedy znajdują się w pozycjach dotyczących majątku trwałego.

Dyskusja.

Głosów w dyskusji nie zgłoszono.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: Informacja nie wymaga naszego głosowania. Rozumiem, że Komisja przyjmujemy Informację o stanie mienia komunalnego za okres: 01.01.2019 r. – 31.12.2019 r. – **druk nr 74/2020** do wiadomości.

Ad 6. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie montażu tablicy informacyjnej przy Pomniku Martyrologii Dzieci w parku im. Szarych Szeregów – druk BRM nr 5/2020.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: o wprowadzenie do bieżącego punktu porządku obrad poprosiła radne – projektodawczyni.

Radna p. Monika Malinowska – Olszowy przedstawiła projekt uchwały opisany w druku BRM nr 5/2020 w imieniu własnym i projektodawczymi radnej p. Elżbiety Bartczak.

W styczniu wspólnie z radną p. Elżbietą Bartczak przygotowaliśmy projekt uchwały, którego celem było przywrócenie oświetlenie pomnika w parku im. Szarych Szeregów. Projekt uchwały uzyskał pozytywną opinię zarówno Komisji Kultury, jak i Rady Miejskiej w Łodzi. W tej chwili trwają prace, aby ten znicz znów zapłonął.

Jednocześnie przygotowaliśmy drugi projekt dotyczący tego tematu, a mianowicie, by również przy pomniku powstała tablica informacyjna, ponieważ ta, która jest obecnie, tak naprawdę nie przekazuje żadnych konkretnych informacji. Osoby zwiedzające nie do końca wiedzą z jaką tragedią wiąże się ten pomnik i co on symbolizuje. Dlatego przygotowaliśmy uchwałę, aby tablica została zmieniona i widniał na niej napis, który będzie informował o tym, co tak naprawdę się wydarzyło.

Te dwa projekty nie były głosowane łącznie, ponieważ byliśmy zobowiązane do tego, aby druga uchwała o tablicy informacyjnej została wysłana do zaopiniowania do IPN-u. Taką opinię otrzymaliśmy. Jest to opinia pozytywna; taka tablica może powstać. Jednak IPN zaproponował inny napis na tablicy niż ten, który my umieściliśmy w projekcie uchwały.

Oczywiście nie jest to narzucone. Była to tylko propozycja IPN-u, ale uważamy, że jest to bardzo dobra propozycja i odniosłyśmy się do niej pozytywnie. Dlatego chcieliśmy wnieść autopoprawkę do projektu, który państwo mają dostarczony.

Ta autopoprawki dotyczyłaby zmiany informacji na tablicy.

W pierwszej wersji projektu, którą otrzymali państwo radni, jest napis: „POMNIK TEN POWSTAŁ W CELU UPAMIĘTNIEŃ MARTYROLOGII DZIECI I MŁODZIEŻY W CZASIE II WOJNY ŚWIATOWEJ W OBOZIE PREWENCYJNYM PRZY UL. PRZEMYSŁOWEJ W ŁODZI.”.

Natomiast IPN zaproponował taką informację: „POMNIK MARTYROLOGII DZIECI, POPULARNIE NAZYWANY POMNIKIEM PEKNIĘTEGO SERCA, ZOSTAŁ ODSŁONIĘTY 9 MAJA 1971 R. POWSTAŁ DLA UPAMIĘTNIEŃ NAJMŁODSZYCH OBYWATELI PAŃSTWA POLSKIEGO ZMUSZANYCH DO WYNISZCZAJĄCEJ PRACY I ZAMORDOWANYCH W CZASIE II WOJNY ŚWIATOWEJ W OBOZIE UTWORZONYM PRZEZ NIEMIECKIE WŁADZE OKUPACYJNE PRZY UL. PRZEMYSŁOWEJ W ŁODZI. W LATACH 1942-1945 DO OBOZU ZESŁANO OD 2 DO 3 TYSIĘCY POLSKICH DZIECI W WIEKU OD 8 DO 16 LAT, A NAWET I MŁODSZYCH, Z KTÓRYCH ZMARŁO OK. 200”.

Oczywiście ten napis jest długo dłuższy niż poprzedni, ale po konsultacjach z architektem, z projektantem tej tablicy udało się to wszystko zmieścić tak, aby był on widoczny i aby każdy mógł go przeczytać. Również przy tej tablicy będzie umieszczony kod QR, który będzie też mógł mieć odniesienie na stronę, na której będzie można przeczytać więcej informacji o tym miejscu.

Radna p. Elżbieta Bartczak: tablica, która będzie umieszczona równolegle do tablicy, która już jest zamontowana będzie w kolorze srebrnym, jak również litery będą w tym kolorze. Całkowity koszt tej inwestycji będzie w granicach 219 000 zł, czyli pełna przebudowa całego obiektu z nasadzeniami, z likwidacją gazonów, gdzie będą nasadzone kwiaty. Nie umiemy państwu w tym momencie, z uwagi na sytuację, która jest w chwili obecnej w Polsce i w naszym mieście odpowiedzieć na pytanie: kiedy będzie otwarcie, odsłonięcie tej płyty i zapalenie wiecznego znicza.

Myślę, że jutro będziecie mogli państwo dopytać o to panią dyrektor Wydziału Komunalnego.

Radny p. Bartłomiej Dyba – Bojarski: w którym miejscu będzie dodatkowa tablica, czy na samym pomniku na sercu, czy będzie na ziemi przy kostce?

Radna p. Elżbieta Bartczak: ta tablica, jak wcześniej wspominałam, będzie umieszczona równolegle do obecnie istniejącej tablicy. Ona będzie na ziemi. Tablice będą na jednakowej wysokości. Nie będzie wyróżniona inną wysokością.

Wiceprzewodniczący Komisji radny p. Maciej Rakowski: Pomnik Pękniętego Serca to nie jest mały pomnik. Mimo to chciałbym zapytać, czy tablica o tak obszernej treści nie zasłoni tego pomnika? Czy mamy jakąś wizualizację jak będzie wyglądał pomnik z dwiema tablicami? Jak to jest wkomponowane pod względem przestrzennym?

Radna p. Elżbieta Bartczak: przedstawiła wizualizację na szkicach.

Wiceprzewodniczący Komisji radny p. Maciej Rakowski: jaki jest planowany rozmiar tej tablicy? Teraz jak spojrzałem na tę wizualizację, to zaczynam się zastanawiać, nie czy dojdzie do zasłonięcia, tylko czy ten napis będzie czytelny. Czy macie panie jakąś symulację, jaką to będzie napisane wielkością czcionki, aby zmieścić cały tekst na niezbyt dużej tablicy?

Radna p. Elżbieta Bartczak: myślę, że jeśli chodzi o pytanie, które pan dziś do nas skierował, to najbardziej właściwe będzie zadanie go jutro pani dyrektor Wydziału

Komunalnego. Podczas spotkania z projektodawcą zapewnił on nas, że wszystko będzie rozmieszczone bardzo czytelnie, nie będzie problemu z odczytaniem tego napisu. Bardzo proszę jutro dopytać panią dyrektor.

Wiceprzewodniczący Komisji radny p. Maciej Rakowski: moje pytania nie wynikają w żadnej mierze ze sprzeciwu wobec propozycji, tylko żeby to dobrze wyszło. Może by panie zapewniły, aby Wydział Komunalny był już przygotowany na udzielenie informacji podczas referowania projektu.

Radna p. Elżbieta Bartczak: zapewniam, że na pewno pani dyrektor będzie przygotowana i podała pana radnego pytań.

Radny p. Sylwester Pawłowski: ja o wiele bardziej cenię sobie ten tekst, który jest w projekcie uchwały i do niego chciałbym się odnieść z takim oto pytaniem: otóż, zarówno w historiografii, jak i w dokumentach niemieckich jest wyraźnie zapisane, że był to obóz dziecięcy przy ul. Przemysłowej, bowiem Niemcy traktowali 13, 14 latków na takich samych zasadach jak osoby dorosłe. I w związku z tym, czy my nie przedobrzemy mówiąc, że jest to obóz martyrologii dzieci i młodzieży. Wydaje mi się, że nie jesteśmy IPN-em i nie powinniśmy tworzyć historii od nowa. Skoro do tej pory mówiło się o obozie dziecięcym przy ul. Przemysłowej, warto byłoby pozostać wiernym tym zapisom, bo myślę że w 1971 r., kiedy pomnik odsłaniano, ta wiedza była również wystarczająca w stosunku do tej, którą posiadamy dzisiaj. Stąd pozwalam sobie zaproponować, by autorzy uchwały w drodze również ewentualnie autopoprawki zechcieli słowo: „młodzieży” – wyeliminować z tego zapisu, bo cały czas w historiografii jest obóz dziecięcy przy ul. Przemysłowej.

Radna p. Elżbieta Bartczak: oczywiście ma pan radny w pewnym sensie rację aczkolwiek tutaj IPN wyraźnie w swojej sugestii zasugerował to, że niestety te dzieci były w różnym wieku, ale była również i młodzież w wieku 16 lat, czyli nie możemy pominąć takiego określenia: „dzieci i młodzieży”. Myślę, że to absolutnie w niczym nie będzie przeszkadzało i myślę, że pani, która była projektodawcą tego pomnika, nie miałaby nic przeciwko temu. My tutaj z panią radną, jako projektodawczynią, będziemy chciały, aby tak jak IPN wskazał nam w swoim piśmie, aby tak brzmiał napis na tablicy.

Wiceprzewodniczący Komisji radny p. Maciej Rakowski: mam wątpliwość, która w moim przekonaniu wymaga analizy dokonanej przez Biuro Prawne, chyba że panie wnioskodawczyni mnie teraz uspokoją i powiedzą, że mają w tym zakresie oświadczenie projektantki. Po tym, co pani radna Bartczak powiedziała, zaczynam się zastanawiać, ja nie jestem specjalistą od prawa autorskiego, ale jeżeli jest określone dzieło jakim jest pomnik stanowiący całościową koncepcję, to mam poważne wątpliwości i chciałbym, aby to zaopiniowali specjaliści od prawa autorskiego, czy w ogóle nam wolno ingerować w to dzieło przez dołożenie tablicy?

Radna p. Monika Malinowska – Olszowy: z tego co wiem, a jestem trochę specjalistką od prawa autorskiego, bo takie prowadzę wykłady – nie jest to ingerencja w to konkretne dzieło. Jest to tablica, która będzie postawiona obok na terenie, który nie jest pomnikiem, nie jest dziełem. Nie możemy robić ingerencji w samo dzieło, według ustawy o prawie autorskim, natomiast myślę, że tutaj nie ma ingerencji i zmiany zamysłu pierwotnego autora.

Wiceprzewodniczący Komisji radny p. Maciej Rakowski: dopytam, bo oczywiście, być może nie ma ingerencji, to wszystko by zależało od tego, jaki był projekt pomnika, bo jeżeli projekt pomnika obejmował tylko bryłę wystającą z ziemi, to można przyjąć, że nie ma ingerencji. Natomiast, jeśli projekt pomnika obejmował tę całość architektoniczną, łącznie z kostką, która tam jest – tak to zostało zaprojektowane przez autorkę, która w projekcie, w którymś miejscu narysowała tablicę, to jest to dzieło w całości. To jest twór czyjegoś

intelektu i to są dobra autorskie o charakterze niemajątkowym i mam daleko idące wątpliwości, czy można w to ingerować.

Ja na pewno nie jestem takim dobrym specjalistą od prawa autorskiego jak pani radna, ja się tak na tym nie znam, co zastrzegłem, ale obawiam się, że mnie pani radna nie przekonała, bo trzeba by sięgnąć do tego, co zaprojektowała autorka.

Radna p. Monika Malinowska – Olszowy: z tego co wiem, Wydział Komunalny, ponieważ prowadzi ten projekt, sprawdzał takie rzeczy, o jakich pan mówi i myślę, że tutaj nie mamy się czego obawiać, a dziełem – jeśli chodzi o prawa autorskie – jest sam pomnik.

Wiceprzewodniczący Komisji radny p. Maciej Rakowski: czy pani radna wie, co obejmował projekt autorki pomnika?

Radna p. Monika Malinowska – Olszowy: myślę, że jest to pytanie do Wydziału Komunalnego, który ma pełną wiedzę na ten temat, ale na etapie spotkań i z projektantami, i z osobami, które wyrażały zgodę jak ta tablica ma wyglądać, gdzie ona ma stać, takie wątpliwości się nie pojawiały. A tych spotkań było kilka.

Radny p. Radosław Marzec: wydaje mi się, że propozycja IPN co do tekstu jest jak najbardziej słuszna, tym bardziej, że to jest sugestia. Cieszy mnie, to że panie radne projektodawczyni przychylają się do tej sugestii. Czy dobrze usłyszałem, że koszt tej tablicy to kwota 219 tys. zł?

Radna p. Monika Malinowska – Olszowy: ten koszt obejmuje wszystkie prace, które będą się działy wokół pomnika, czyli nasadzenia, kostka, tablica, prace związane z gazownią. To jest traktowane jako jeden cały projekt i wynosi on ok. 200 tys. zł.

Radny p. Radosław Marzec: to prosiłbym panie radne o doprecyzowanie, że sama tablica nie kosztuje 219 tys. zł. Jest to istotny aspekt przy głosowaniu. Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości popiera i będzie głosował za.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępką: czy ja dobrze rozumiem, że panie poddadzą dziś ten projekt pod głosowanie wraz z autopoprawką w tej treści, która została przedstawiona. Chciałabym, abyśmy jeszcze raz odczytali ten tekst.

Radna p. Elżbieta Bartczak: odnosząc się do wypowiedzi radnego p. R. Marca: panie radny, jak ja przedstawiałam koszt, całokształt wykonania tej inwestycji, powiedziałam ile będzie kosztować poszczególne inwestycje na tym terenie i ogólny, całościowy koszt wraz z podłączeniem przyłącza, z modernizacją terenu, z nasadzeniami z zamontowaniem tablicy, wymalowaniem na nowo pomnika. Koszt to 219 tys. zł.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępką: proszę o ponowne przeczytanie propozycji tekstu na tablicy, ponieważ rozumiem, że przedstawicie panie autopoprawkę do projektu.

Radna p. Monika Malinowska – Olszowy: ponownie odczytała propozycję napisu na tablicy. Po odczytaniu pani radna dodała: jest to tekst, który stanowi autopoprawkę, zmiana tego tekstu, który zaproponowałyśmy wcześniej.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępką: moje wątpliwości budzi słowo: „popularnie zwanym”. Nie wiem, czy to określenie jest tutaj odpowiednie. Czy panie widziałyby możliwość zmiany? Może wystarczyłoby słowo: „zwany”?

Radny p. Sylwester Pawłowski: ten tekst naprawdę jest zbyt długi jak na tablicę pamiątkową. W związku z tym odwołuję do innych podobnych tekstów na budynkach, na obiektach użyteczności publicznej. Wydaje mi się, że im mniej słów w tym miejscu, jakim jest Pomnik Pękniętego Serca, tym lepiej.

Radna p. Monika Malinowska – Olszowy: powołując się na pismo IPN-u, czytamy, że tablica informacyjna powinna mieć również walor edukacyjny. Ja tutaj przychyliam się do tego i zgadzam się. Oczywiście również to, co zauważyła radna p. K. Kępka słowo: „popularnie zwany” nie jest do końca trafne, więc nasza autopoprawka mogłaby to słowo pominąć i byłoby: Pomnik martyrologii dzieci nazywany Pomnikiem Pękniętego Serca i dalej tekst, który przedstawiałam.

Projektant ten napis umieszczał już we stypnych projektach i jest on tak rozplanowany, żeby się zmieścił. Sprawdzaliśmy to na etapie przygotowania wizualizacji.

Wiceprzewodniczący Komisji radny p. Maciej Rakowski: ja nie mam wątpliwości co do tego, że w takim miejscu i w tekście mogą się znaleźć różnego rodzaju fakty, tylko to wszystko jest kwestią doboru środka przekazu. Czym innym jest tablica pamiątkowa, a czym innym jest tablica informacyjna. Ten pomysł próbuje łączyć dwie rzeczy w jedno. Ponieważ, oczywiście, że ludzie mało czytają, ale jeśli gdzieś mają przeczytać, to w takim miejscu. Przy równego rodzaju obiektach i historycznych, i obiektach przyrodniczych ustawiane są tablice informacyjne i są to często duże tablice, np. ze zdjęciami, z rysunkami, zawierające nawet znacznie więcej faktów niż jest podane w tej informacji, zresztą ta informacja jest i tak pewnie jednym z cenniejszych dzieł IPN-u, bo trudno się poza tym jednym słowem do czegoś doczepi, natomiast trzeba się na coś zdecydować. Jeśli to ma być tablica upamiętniająca, to rzeczywiście krótka, a jeżeli tablica informacyjna, to nawet z większą ilością faktów, aby to był przekaz. Tylko nie wklejać tablicę informacyjną w pomnik, tylko ustawić obok w oddaleniu 10-15 metrów dużą tablicę do której można dość i przeczytać. A pomnik jest pomnikiem.

Ja swoje wątpliwości podtrzymam, bo niestety bardzo bym nie chciał, żeby doszło tutaj do takiej sytuacji, a takie gorszące sytuacje się zdarzały w Polsce, z przeróbkami pomników, które potem ktoś oprotestowywał, że wkraczały one w prawa autorskie.

Ja mam prośbę do pani przewodniczącej, aby poddała pod głosowanie wnioski naszej Komisji, żeby jutro w czasie sesji uzyskać do tego projektu dodatkową opinię prawną odnoszącą się kwestii praw autorskich i żeby pani przewodnicząca w imieniu naszej Komisji złożyła wniosek do porządku obrad o przesunięciu tego projektu pod koniec sesji tak, aby można było tę kwestię wyjaśnić. Lepiej spędzić nad tym chwilę i zbadać jak to wyglądało, a w szczególności po prostu sięgnąć do projektu, który był. Jeżeli projekt bazowy obejmował też określony fragment terenu, to to wszystko jest nietykalne. Mam nadzieję, że nie i że będzie to można zrealizować.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: rozumiem, że pan radny zgłosił wniosek, abyśmy przegłosowali wniosek o opinię prawną. Ale pytanie, czy panie radne nie mogłyby same spowodować, żeby do jutra, do momentu, kiedy ten projekt będzie przedstawiany na posiedzeniu sesji, żeby ta opinia po prostu była. Ja oczywiście mogę wnioskować, aby on był rozpatrywany później. Ja myślę, że panie radne są w stanie same opracować ten temat, aby pan mecenas przygotował opinię prawną. Ja takiego wniosku nie poddawałabym pod głosowanie. Pytanie: czy panie deklarują zwrócenie się o opinię?

Radna p. Monika Malinowska – Olszowy: nie, nie deklarujemy. Uważam, że zgodnie z prawem autorskim sam pomnik jest dziełem, a ingerencja w teren przy pomniku nie stanowi naruszenia prawa własności intelektualnej.

Radny p. Bartłomiej Dyba – Bojarski: ten projekt ma opinię Biura Prawnego i ktoś wziął odpowiedzialność za to, że jest on zgodny z prawem. My nie stawiamy jutro prawnika na sesji, że będzie się wypowiadał na temat rzeczy, o której nie ma prawa się wypowiadać, bo jak ma to zrobić nie mając dokumentów źródłowych pt. projektu pomnika. Ktoś już to

podpisał, jest opinia prawna, że jest to zgodny z prawem projekt. Ja mam poważne wątpliwości, czy można tak luźno podejść do tego jak pani radna mówi, ale bez przesady. Są wywieszane dodatkowe tablice na budynkach architektonicznych, które też są przedmiotem prawa autorskiego. I tutaj ta ingerencja jest na tyle niewielka, nie wypacza tego pomnika, nie dopisuje mu dodatkowych znaczeń, a opinię prawną mamy. Czy jutro na sesji prawnik ma wydać opinię z prawa autorskiego i badać integralność projektu? to trzeba byłoby do tego jeszcze opinię architekta i biegłego rzeźbiarza, czy naruszona jest integralność, czy nie.

Mamy opinie, ktoś wziął za nią odpowiedzialność w Biurze Prawnym i moim zdaniem to wystarczy.

Wiceprzewodniczący Komisji radny p. Maciej Rakowski: pan radny Dyba – Bojarski przekonał mnie częściowo. Mam jednak wątpliwości. Ja w żadnym wypadku nie chciałem tego, aby na sesji siedzący pod kotarą radca prawny musiał prezentować dodatkową opinię, ale zaproponowałem aby spróbować uzyskać tę opinię w takim trybie, że ten projekt przesuwamy na koniec sesji i dajemy czas Biuru Prawnemu do wypowiedzenia się. Jeśli od Biura Prawnego będziemy mieli sygnał, że w tej materii nie mogą się wypowiedzieć, to będzie trzeba wyciągnąć z tego wnioski. Ja oczywiście rozumiem, że zdarzają się jakieś ingerencje, ale nie chciałbym, aby przy okazji tego pomnika dochodziło do jakiś gorszących dyskusji.

Jeśli mój wniosek nie przeszedłby, to ja nie będę pytał radcy prawnego. Być może opiniujący nawet nie analizował tej kwestii. Nie wiemy, czy wydający opinię brał pod uwagę ten aspekt związany z prawem autorskim. A nie jest tak, że opiniując, jesteście w stanie wypowiedzieć się w zakresie wszystkich możliwych przepisów.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: czy ta autopoprawka ustna też ma opinię prawną? Czy ona gdzieś widnieje, czy jest tylko ustną opinią prawną?

Radna p. Monika Malinowska – Olszowy: kiedy przyszła odpowiedź z IPN-u, gdzie uzyskałyśmy opinię, pan mecenas powiedział, że jest to tożsame, ponieważ uchwała się nie zmienia. Opinia prawna do projektu jest nadal pozytywna i ważna.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: czyli można wysnuć wniosek, że nie było to analizowane pod kątem funkcjonalnym, ogólnie obejmując te wszystkie kwestie, o których radny p. Rakowski mówił.

Ja teraz muszę postawić pod głosowanie ten wniosek o uzyskanie dodatkowej, jak rozumiem, opinii prawnej w tym zakresie. Jednocześnie z wnioskiem, że jeśli wniosek o opinię prawną uzyska większość, to będę wnioskować na sesji o przesunięcie tego punktu do dalszych.

Kto z państwa jest za tym wnioskiem?

Komisja w głosowaniu przy **2 głosach „za”, 13 głosach „przeciw”** oraz **2 głosach „wstrzymujących się”** nie przyjęła wniosku.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: wniosek nie uzyskał większości więc poddaję teraz pod głosowanie projekt uchwały w sprawie montażu tablicy informacyjnej przy Pomniku Martyrologii Dzieci w parku im. Szarych Szeregów – **druk BRM nr 5/2020** wraz z autopoprawką wykluczającą słowo: „popularne”.

Komisja w głosowaniu przy **17 głosach „za”, braku głosów „przeciw”** oraz **braku głosów „wstrzymujących się”** pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie montażu tablicy informacyjnej przy Pomniku Martyrologii Dzieci w parku im. Szarych Szeregów – **druk BRM nr 5/2020** wraz z autopoprawką

Ad 7. Sprawy nazewnicze.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: chciałabym przedstawić trzy sprawy nazewnicze:

1. Propozycja nazewnicza: **ulica Fantazyjna lub ulica Małego Księcia, lub ulica Bażantowa** dla drogi wewnętrznej zlokalizowanej na działkach ewidencyjnych: nr 10/13, 11/4, 10/17, 11/14, 10/16 w obrębie G-55. (**jest to wykaz działek po nowym postępowaniu podziałowym**).

Wnioskodawcy: osoba prywatna, wniosek z dnia 27 maja 2019 r.

Klucz nazewniczy: miejscowości (Brójecka, Tomaszowska), nazwisk (Kalinowskiego), postaci z powieści (Małego Rycerza), związanych z rolnictwem (Transportowa, Ciągnikowa, Elewatorowa), oraz inne (Kolumny, Kopalniana, Gatunkowa, Jedwabnicza).

ŁOG informuje o istnieniu ul. Bażanciej.

Opinia BAM: negatywna (dot. stanu po drugim postępowaniu podziałowym).

Opinia Rady Osiedla Wiskitno: brak. Przesyłka podjęta przez Radę w dniu 15 kwietnia 2020 r. (dot. stanu po drugim postępowaniu podziałowym).

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: chciałabym dodać, że mieszkaniec, który reprezentuje interesy sąsiadów kierował do nas korespondencję email i przedstawiał dlaczego tak bardzo zależy pańscy na tym, aby zakończyć tę sprawę jak najszybciej.

Pani przewodnicząca powiedziała, że rekomenduje nazwę **Fantazyjna**, ponieważ nie ma możliwości nadać nazwę Małego Księcia, gdyż jest to wspólnotowy znak towarowy. Dlatego pozostaje nam tylko ta propozycja.

Ustalenie:

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: poddała pod głosowanie komisji intencję zmierzającą do nadania ulicy nazwy Fantazyjna, aby na podstawie przyjętej intencji mógł zostać przygotowany projekt uchwały Komisji Kultury.

Komisja w głosowaniu przy **16 głosach „za”, braku głosów „przeciw”** oraz **braku głosów „wstrzymujących się”** poparła intencję zmierzającą do nadania ulicy nazwy **Fantazyjna** i przygotowania w tej sprawie projektu uchwały nazewniczej.

2. Propozycja nazewnicza: **ulica Saby lub Hathor, lub Artemidy** dla drogi wewnętrznej zlokalizowanej na działce ewidencyjnej nr 994/6 w obrębie W-40.

Wnioskodawcy: osoba prywatna, wniosek z dnia 28 lutego 2020 r.

Klucz nazewniczy: nazwy – imion męskich (Andrzejki, Bolesławów) nazwisk: (Czajewskiego), elementów przyrody: (Przylesie, Ziarnista, Wieńcowa, Letnia), miejscowości: (Rokicińska) oraz inne (Rzeźna).

Opinia BAM: negatywna.

Opinia Rady Osiedla Andrzejów: brak opinii. Prośba o opinię – wystąpienie pisemne ŁOG do Rady Osiedla Andrzejów z dnia 28 lutego 2020 r., zwrot z dnia 26 marca 2020 r. - pismo nie podjęto w terminie.

Ustalenie:

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: poddała pod głosowanie komisji intencję zmierzającą do nadania ulicy nazwy Artemidy, aby na podstawie przyjętej intencji mógł zostać przygotowany projekt uchwały Komisji Kultury.

Komisja w głosowaniu przy **15 głosach „za”, braku głosów „przeciw”** oraz **braku głosów „wstrzymujących się”** poparła intencję zmierzającą do nadania ulicy nazwy **Artemidy** i przygotowania w tej sprawie projektu uchwały nazewniczej.

3. Propozycja nazewnicza: **ulica Andrzeja Wajdy** dla drogi wewnętrznej zlokalizowanej na działkach ewidencyjnych: 312, 86/11, 87/21 w obrębie B-20.

Wnioskodawcy: J.J. INVEST Sp. z o.o., wniosek z dnia 8 listopada 2020 r.

Opinia BAM z dnia 19.10.2017 r.: negatywna.

Opinia Rady Osiedla Julianów – Marysin - Rogi: uchwała nr 63/12/2020 Rady Osiedla Julianów – Marysin – Rogi z dnia 11 lutego 2020 r. w sprawie: nadania nazwy „Andrzeja Wajdy” ulicy bez nazwy na Osiedlu Rogi. W § 1 Rada osiedla „Nie aprobuję nadania ulicy bez nazwy przylegającej do ulicy Łupkowej nazwy „Andrzeja Wajdy.”. § 2 „(...) właściwsza byłaby nazwa podobna do nazw występujących w najbliższej okolicy, a zatem nazw pochodzących od kamieni szlachetnych, półszlachetnych lub skał.”.

Klucz nazewniczy: Łupkowa, Piaskowa, Rubinowa, Pirytowa, Szmaragdowa, Diamentowa, Szafirowa, Kobaltowa, Chromowa Strykowska, Rogowska.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: na poprzednim posiedzeniu Komisji Kultury chciałam podjąć dyskusję i nikt niestety nie zabrał głosu, a ja rekomendowałam, aby ta ulica znalazła się na mapie w tym miejscu. Jest to ulica odchodząca od ulicy Łupkowej i na tym terenie już zostało wzniesione osiedle domków jednorodzinnych. Kto z państwa radnych ma inne zdanie? Uwag nie zgłoszono.

Ustalenie:

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: poddała pod głosowanie komisji intencję zmierzającą do nadania ulicy nazwy Andrzeja Wajdy, aby na podstawie przyjętej intencji mógł zostać przygotowany projekt uchwały Komisji Kultury.

Komisja w głosowaniu przy **15 głosach „za”, braku głosów „przeciw”** oraz **braku głosów „wstrzymujących się”** poparła intencję zmierzającą do nadania ulicy nazwy **Andrzeja Wajdy** i przygotowania w tej sprawie projektu uchwały nazewniczej.

Ad 8. Sprawy wniesione i wolne wnioski.

Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępka: poinformowała o sprawach, które wpłynęły do Komisji Kultury między posiedzeniami:

1. pismo mieszkańca, który zamieszkuje przy ulicy, która od 1 stycznia 2018 r. nosi imię Jana Nowaka Jeziorańskiego. Pan zwraca się z pytaniem na jakiej podstawie prawnej doszło do wprowadzenia zmiany nazwy ulicy.

Ustalenie:

ŁOG udzielił informacji, że zmiany nazwy ulicy dokonano na podstawie Zarządzenia Zastępczego Wojewody Łódzkiego z dnia 13 grudnia 2017 r.

Na tym porządek dzienny posiedzenia został wyczerpany.

Wobec braku zgłoszeń innych spraw **Przewodnicząca Komisji radna p. Karolina Kępa** zakończyła posiedzenie.

Protokół sporządziła

Monika Olejniczak

Przewodnicząca Komisji

Karolina Kępa